

SÉNAT DE BELGIQUE

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

(Documents imprimés par ordre du Sénat)

SESSION ORDINAIRE DE 1949-1950

TABLE CHRONOLOGIQUE DES MATIÈRES

Dates	MATIERES	Numéros
1949-1950	Liste alphabétique des membres du Sénat	1
1949-1950	Liste des membres du Sénat et de leurs suppléants	2
8 novembre 1949	Liste des projets et propositions de loi dont le Sénat est saisi	3
1949-1950	Liste des Commissions permanentes	4
1949-1950	Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	5-I
1949-1950	Budget de la Justice pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux	5-VII
1949-1950	Budget des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux	5-IX
1949-1950	Budget de la Défense Nationale pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux	5-X
1949-1950	Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux	5-XI
1949-1950	Budget des Communications pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux.	5-XV
1949-1950	Budget des Travaux Publics pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux.	5-XVI
1949-1950	Budget de la Reconstruction pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux.	5-XVII
1949-1950	Budget de la Santé Publique et de la Famille pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux	5-XX
1949-1950	Budget des Finances pour l'exercice 1950. — Projet du Gouvernement et tableaux	5-XXI
8 novembre 1949	Projet de loi relatif aux avances sur indemnités de réparation de dommages de guerre aux biens privés. — Exposé des motifs et projet de loi	6
8 novembre 1949	Projet de loi portant élévation de la limite des engagements de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel. — Exposé des motifs et projet de loi	7
8 novembre 1949	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incomptabilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. (Due à l'initiative du Comte de la Barre d'Erquelinnes et signée par MM. de la Barre d'Erquelinnes, Van Remoortel, Mme Ciselet, MM. Baur, Kluyskens et Vos.) — Développements et proposition de loi.	8
8 novembre 1949	Proposition de loi abrogeant les arrêtés-lois du 8 juin 1940 et du 19 octobre 1944 relatifs à l'exercice du pourvoi en cassation contre les arrêts et jugements rendus par la juridiction militaire. (Due à l'initiative de M. Struye et signée par MM. Struye, Lohest et Pholien.) — Développements et proposition de loi	9
8 novembre 1949	Proposition de loi modifiant l'article 28 de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire. (Due à l'initiative de M. Struye et signée par MM. Struye, Ronse et Lohest.) — Développements et proposition de loi	10
9 novembre 1949	Projet de loi portant ratification d'un arrêté du Régent relatif au tarif des droits d'entrée. — Rapport de M. Mullie	11
16 novembre 1949	Projet de loi (apportant, pour l'exercice 1950, des modifications du montant de certains impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise, et) modifiant la loi du 24 décembre 1948, relative aux droits et privilèges du Trésor en matière d'impôts directs et taxes y assimilées. — Rapport de M. Ronse	12

Dates	MATIERES	Numéros
22 novembre 1949	Poursuites pénales engagées contre le Sénateur Hubert De Groote. — Rapport de M. Vermeulen	13
23 novembre 1949	Projet de loi apportant pour l'exercice 1950 des modifications du montant de certains impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise, (et modifiant la loi du 24 décembre 1948, relative aux droits et privilèges du Trésor en matière d'impôts directs et taxes y assimilées). — Rapport de M. Ronse	14
1949-1950	Proposition de loi portant abrogation de la loi du 19 juillet 1945, tendant à pourvoir à l'exécution de l'article 82 de la Constitution. (Due à l'initiative du Baron de Dorlodot.) — Développements et proposition de loi	15
6 décembre 1949	Projet de loi relatif aux avances sur indemnités de réparation de dommages de guerre aux biens privés. — Rapport du baron Orban de Xivry	16
1949-1950	Projet de loi relatif aux avances sur indemnités de réparation de dommages de guerre aux biens privés. — Amendement de M. Boulanger	17
6 décembre 1949	Projet de loi apportant, pour l'exercice 1950, des modifications du montant de certains impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise. — Amendement de M. Harmegnies	18
6 décembre 1949	Projet de loi apportant, pour l'exercice 1950, des modifications au montant de certains impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise. — Amendements de M. Taillard et consorts	19
6 décembre 1949	Projet de loi modifiant la loi du 14 août 1947 concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix. — Exposé des motifs et projet de loi	20
6 décembre 1949	Projet de loi sur la police des étrangers. — Exposé des motifs et projet de loi	21
6 décembre 1949	Proposition de loi instituant l'Office National de la Coopération Belge. (Due à l'initiative de M. Van Belle et signée par MM. Van Belle, Van Eyndonck, Vergeylen, Bouilly et Remson.) — Développements et proposition de loi	22
6 décembre 1949	Projet de loi prorogeant à nouveau l'existence légale des sociétés belges exploitant en Russie. — Exposé des motifs et projet de loi	23
7 décembre 1949	Projet de loi apportant, pour l'exercice 1950, des modifications au montant de certains impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise. — Sous-amendement de M. Ancot et consorts à l'amendement présenté par la Commission à l'article 5bis.	24
6 décembre 1949	Proposition de loi réglant la faculté pour les sociétés anonymes de modifier les droits respectifs des différentes catégories de titres. (Due à l'initiative de M. Struye et signée par MM. Struye et Pholien.) — Développements et proposition de loi	25
6 décembre 1949	Proposition de loi créant une Commission d'appel pour les personnes frappées de sanctions administratives à cause de leur comportement durant la guerre. (Due à l'initiative de M. de la Vallée Poussin et signée par M. de la Vallée Poussin, M ^{lle} Baers, MM. Bouwe-raerts, Meurice, Verbaet et Zurstrassen.) — Développements et proposition de loi.	26
6 décembre 1949	Proposition de loi complétant l'article 109 de la loi communale. (Due à l'initiative de MM. De Man et signée par MM. De Man, Ronse, Allewaert, Lohest, Derbaix et le vicomte Cossée de Maulde.) — Développements et proposition de loi	27
6 décembre 1949	Proposition de loi modifiant l'article 140 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire. (Due à l'initiative de M. Struye et signée par MM. Struye, Ronse, Pholien et M ^{me} Ciselet.) — Développements et proposition de loi	28
6 décembre 1949	Proposition de loi assurant des allocations aux avocats stagiaires du chef de l'assistance gratuite aux indigents. (Due à l'initiative de M. Taillard et signée par MM. Taillard, Glineur et Noël.) — Développements et proposition de loi	29
6 décembre 1949	Proposition de loi tendant à favoriser l'accès à la propriété par les personnes de condition modeste exclues du bénéfice de la loi sur les habitations à bon marché. (Due à l'initiative de M. Descampe et signée par MM. Descampe, Seghin et Sledsens.) — Développements et proposition de loi	30
6 décembre 1949	Projet de loi portant approbation de la Convention de l'Organisation météorologique mondiale, des annexes, de l'acte final et du protocole concernant l'Espagne, signés à Washington, le 11 octobre 1947. — Exposé des motifs et projet de loi	31
6 décembre 1949	Projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la réglementation du maillage des filets de pêche et des tailles limites des poissons et les annexes, signées à Londres, le 5 avril 1946. — Exposé des motifs et projet de loi	32

Dates	MATIERES	Numéros
6 décembre 1949	Proposition de loi modifiant les lois des 15 octobre 1945 établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi et du 16 octobre 1945 établissant un impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre. (Due à l'initiative de M. Clynmans et signée par MM. Clynmans, Servais, Seghin et Van Laeys.) — Développements et proposition de loi . . .	33
7 décembre 1949	Proposition de loi instaurant le casier civil et organisant la publicité de l'incapacité de disposer. (Due à l'initiative de M. Lagae et signée par MM. Lagae, Ancot, Struye, Van Remoortel et Moureaux.) — Développements et proposition de loi . . .	34
7 décembre 1949	Proposition de loi interprétant l'article 3 de la loi du 14 août 1947 concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix, modifiée par celle du 1 ^{er} juin 1949. (Due à l'initiative de M. Lagae et signée par MM. Lagae et Ancot.) — Développements et proposition de loi .	35
6 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Rapport complémentaire de M. Lohest . . .	36
4 avril 1950	Projet de loi concernant l'approbation des trois conventions relatives au chèque, conclues à Genève, le 19 mars 1931. — Rapport de M. Ronse . . .	37
4 avril 1950	Projet de loi concernant l'introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur le chèque et sa mise en vigueur. — Rapport de M. Ronse . . .	38
8 décembre 1949	Projet de loi portant approbation du Statut du Conseil de l'Europe, signé à Londres, le 5 mai 1949. — Rapport de M. de la Vallée Poussin . . .	39
1949-1950	Projet de loi relatif à la transformation des banques constituées sous forme d'union du crédit ou de société coopérative. — Projet transmis par la Chambre des Représentants.	40
1949-1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements présentés par le Gouvernement au texte des Commissions réunies de la Justice et des Affaires Economiques et des Classes Moyennes . . .	41
7 décembre 1949	Proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son statut. — Rapport de M. De Groot, H. . .	42
1949-1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements de M. Boulanger et consorts au texte des Commissions réunies de la Justice et des Affaires Economiques et des Classes Moyennes. . .	43
13 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements de M. Kluyskens au texte des Commissions réunies de la Justice et des Affaires Economiques et des Classes Moyennes . . .	44
13 décembre 1949	Projet de loi modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Rapport de M. Lohest . . .	45
13 décembre 1949	Projet de loi modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Amendement de M. Clynmans . . .	46
13 décembre 1949	Projet de loi modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Amendement de M. Van Laeys . . .	47
13 décembre 1949	Proposition de loi modifiant la loi du 25 février 1948, concernant le rajustement des traitements du corps enseignant des universités de l'Etat. (Due à l'initiative de M. Crommen et signée par MM. Crommen, Mazereel et Allard.) — Développements et proposition de loi . . .	48
13 décembre 1949	Projet de loi prorogeant à nouveau l'existence légale des sociétés belges exploitant en Russie. — Rapport de M. Rolin . . .	49
13 décembre 1949	Projet de loi modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Amendements de M. Noël et consorts . . .	50
13 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements de M ^{me} Ciselet et M. Moureaux au texte des Commissions réunies de la Justice et des Affaires Economiques et des Classes Moyennes . . .	51
14 décembre 1949	Proposition de loi instituant un contrôle unique et généralisé dans le domaine des allocations familiales. (Due à l'initiative de M. Troclet et signée par MM. Troclet, Verbert, Moulin, Wyn, Clays et Van Belle.) — Développements et proposition de loi . . .	52
14 décembre 1949	Projet de loi relatif au régime organique du notariat. — Rapport de M. Derbaix . . .	53
14 décembre 1949	Proposition de loi tendant à garantir le bon fonctionnement de l'assurance contre la maladie et l'invalidité. (Due à l'initiative de M. Troclet et signée par MM. Troclet, Lacroix, Moulin, Pincé, Remson et Verbert.) — Développements et proposition de loi . . .	54

Dates	MATIERES	Numéros
14 décembre 1949	Proposition de loi précisant et complétant la loi du 28 juin 1932, en ce qui concerne l'emploi des langues dans les administrations centrales de l'Etat et dans celles des services ou établissements publics dont l'activité s'étend à tout le pays. (Due à l'initiative de M. Bouweraerts et signée par MM. Bouweraerts, Jaspers et Neefs.) — Développements et proposition de loi	55
14 décembre 1949	Proposition de loi précisant les termes « particuliers » et « habitants », figurant aux articles 6 et 7 de la loi du 28 juin 1932. (Due à l'initiative de M. Bouweraerts et signée par MM. Bouweraerts, Jaspers et Neefs.) — Développements et proposition de loi	56
14 décembre 1949	Projet de loi modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Amendement de M. Struye et amendement de M. George	57
14 décembre 1949	Projet de loi portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Exposé des motifs et projet de loi	58
14 décembre 1949	Projet de loi modifiant l'article 2 de la loi du 7 juin 1949 modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées par l'arrêté royal du 30 novembre 1935 et portant certaines dispositions en relation avec l'échange des titres prévu par l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949. — Exposé des motifs et projet de loi	59
14 décembre 1949	Proposition de loi tendant à remplacer la loi du 1 ^{er} septembre 1920, interdisant l'entrée des salles de spectacle cinématographique aux mineurs âgés de moins de seize ans. (Due à l'initiative de la baronne della Faille d'Huyse et signée par M ^{me} della Faille d'Huyse, MM. Jaspers, Ancot, le baron Orban de Xivry, Hanquet et M ^{me} Lambotte-Pauli.) — Développements et proposition de loi	60
14 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Van Steenberghe	61
14 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de MM. Van Steenberghe et consorts	62
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements de M. Van Houtte.	63
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements de M. Coulonvaux au texte des Commissions réunies de la Justice et des Affaires Economiques et des Classes Moyennes	64
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Van Steenberghe	65
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement du Gouvernement au texte des Commissions réunies de la Justice et des Affaires Economiques et des Classes Moyennes	66
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Ancot	67
1949-1950	Projet de loi prorogeant et modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Projet réamendé par la Chambre des Représentants	68
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M ^{me} Ciselet et M. Moureaux	69
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Tobback.	70
20 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Lagae.	71
20 décembre 1949	Proposition de loi modifiant la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de fer Belges. (Due à l'initiative de M. Vreven et signée par MM. Vreven, Warnant, M ^{me} Ciselet, MM. Motz et Schalckens.) — Développements et proposition de loi	72
1949-1950	Projet de loi de finances pour l'exercice 1950. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	73
21 décembre 1949	Projet de loi de finances pour l'exercice 1950. — Rapport de M. P. De Smet	74
21 décembre 1949	Projet de loi relatif à la transformation des banques constituées sous forme d'union du crédit ou de société coopérative. — Rapport de M. Schot	75
21 décembre 1949	Projet de loi prorogeant et modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. — Rapport de M. Lohest	76
20 décembre 1949	1 ^o Proposition de loi tendant à voir appliquer aux membres de l'ordre judiciaire, magistrats et greffiers, les augmentations de barème allouées aux fonctionnaires de l'ordre administratif;	
	2 ^o Projet de loi modifiant la loi du 14 août 1947 concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix. — Rapport de M. Ronse	77
20 décembre 1949	Projet de loi modifiant la loi du 25 Ventôse, an XI, contenant organisation du notariat. — Rapport de M. Moureaux	78

Dates	MATIERES	N uméros
21 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Van Steenberge	79
21 décembre 1949	Projet de loi modifiant la loi du 14 août 1947 concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix. — Amendement de M. Doutrepoint	80
21 décembre 1949	Proposition de loi complétant l'article 50 du Code des droits de succession. (Due à l'initiative de M. Van Houtte et signée par MM. Van Houtte, Van Laeys, Ronse, M ^{lle} Baers, M ^{me} Ciselet et M. Vermeyley.) — Développements et proposition de loi	81
21 décembre 1949	Proposition de loi concernant la nomination des instituteurs et institutrices des écoles publiques. (Due à l'initiative de M. Bouilly et signée par M. Bouilly, M ^{me} Spaak, MM. Matagne, Mazereel, Rolland et Crommen.) — Développements et proposition de loi	82
21 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Sous-amendement de M. Derbaix à l'amendement de M. Van Steenberge	83
22 décembre 1949	Projet de loi étendant aux travailleurs agricoles le bénéfice de l'aide au rééquipement ménager. — Rapport de M. Jespers	84
22 décembre 1949	Projet de loi prorogeant le mandat des membres élus des conseils de prud'hommes. — Rapport de M. Neels	85
21 décembre 1949	Proposition de loi modifiant la loi du 15 juin 1881, sur l'enseignement moyen. (Due à l'initiative de M. Harmegnies et signée par MM. Harmegnies, Rolland, Mazereel et Matagne.) — Développements et proposition de loi	86
1949-1950	Projet de loi modifiant les dispositions légales relatives au régime fiscal des huiles minérales, coordonnées le 27 décembre 1947. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	87
1949-1950	Projet de loi relatif à la comptabilité de l'Etat. — Projet réamendé par la Chambre des Représentants	88
22 décembre 1949	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931, établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Rapport de M. Derbaix	89
22 décembre 1949	Proposition de loi portant nouveau statut de la Radiodiffusion Nationale Belge. (Due à l'initiative de M. Rongvaux et signée par M. Rongvaux et M ^{me} Vandervelde.) — Développements et proposition de loi	90
22 décembre 1949	Proposition de loi modifiant la loi du 8 mars 1948 fixant les traitements des ministres du culte catholique. (Due à l'initiative de M. Lohest et signée par MM. Lohest et Rolin.) — Développements et proposition de loi	91
22 décembre 1949	Projet de loi prorogeant le mandat des membres élus des conseils de prud'hommes. — Amendement de M. Levecq	92
1949-1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Rolin	93
10 janvier 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Amendements de M. Schot au texte des commissions réunis de la Justice et de l'Intérieur	94
10 janvier 1950	Proposition de loi accordant un supplément de pension aux bénéficiaires d'une majoration de rente de vieillesse en vertu des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946. (Due à l'initiative de M. Glineur et signée par MM. Glineur, Levecq, Taillard et Boulanger.) — Développements et proposition de loi	95
22 décembre 1949	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements de M. Coulonvaux	96
11 janvier 1950	Projet de loi concernant le régime fiscal des huiles minérales. — Rapport de M. Mullie	97
11 janvier 1950	Projet de loi modifiant les dispositions légales relatives au régime fiscal des huiles minérales, coordonnées le 27 décembre 1947. — Rapport de M. Mullie	98
11 janvier 1950	Projet de loi portant ratification d'arrêtés du Régent relatifs au tarif des droits d'entrée. — Rapport de M. Mullie	99
11 janvier 1950	Projet de loi portant ratification d'un arrêté du Régent relatif au tarif des droits d'entrée. — Rapport de M. Mullie	100
11 janvier 1950	Projet de loi modifiant la loi du 14 juin 1948 relative à l'épuration civique. — Rapport de M. Ancot	101
11 janvier 1950	Projet de résolution de M. le baron de Dorlodot tendant à l'exécution de l'article unique de la loi du 19 juillet 1945. — Développements et projet de résolution	102

Dates	MATIERES	Numéros
11 janvier 1950	Proposition de loi portant abrogation de l'arrêté-loi du 3 février 1947, relatif à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique et de l'arrêté-loi du 10 février 1947, relatif à la réquisition d'immeubles ainsi qu'à la réquisition et à la réservation du matériel et des matériaux pour cause d'utilité publique. (Due à l'initiative de MM. Van Hemelryck et signée par MM. Van Hemelryck, Schot, le comte d'Aspremont Lynden et la baronne della Faille d'Huyse.) — Développements et proposition de loi	103
11 janvier 1950	Proposition de loi tendant à adapter le régime des allocations familiales au régime de la sécurité sociale. (Due à l'initiative de M. Troclet et signée par MM. Troclet, Moulin, M ^{mes} Spaak, Vandervelde, MM. Verbert et Wyn.) — Développements et proposition de loi	104
12 janvier 1950	Proposition de loi modifiant l'article 5 de la loi du 28 février 1882 sur la chasse. (Due à l'initiative de M. De Vocht et signée par MM. De Vocht, Streel et Delpont.) — Développements et proposition de loi	105
12 janvier 1950	Proposition de loi complétant la loi du 21 février 1948, relative aux indemnités à accorder aux magistrats suppléants, remplissant régulièrement des fonctions de magistrat effectif. (Due à l'initiative de M. Lagae.) — Développements et proposition de loi	106
17 janvier 1950	Proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son Statut. — Amendements du Gouvernement	107
17 janvier 1950	Budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1950. — Amendement de M. Dautrepoint et consorts	108
17 janvier 1950	Proposition de loi portant abrogation de la loi du 19 juillet 1945, tendant à pourvoir à l'exécution de l'article 82 de la Constitution. — Rapport de M. Ancot	109
17 janvier 1950	Revision du règlement. — Proposition de modification des articles 15 et 57. (Due à l'initiative de M. Van Eyndonck.)	110
18 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Clynmans.	111
18 janvier 1950	Projet de loi modifiant la loi du 13 août 1947 instituant le Conseil national des charbonnages, ainsi que l'Institut national de l'industrie charbonnière. — Rapport de M. Van Houtte.	112
19 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Sous-amendement de MM. Rolin et Servais à l'amendement de M. Boulanger	113
19 janvier 1950	Proposition de loi tendant à introduire une part de décoration artistique dans les bâtiments d'utilité publique. (Due à l'initiative de M. Mazereel et signée par MM. Mazereel, Crommen et Harmegnies.) — Développements et proposition de loi	114
19 janvier 1950	Projet de loi portant approbation de la Convention internationale concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical, adoptée à San-Francisco, le 9 juillet 1948, par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, au cours de sa 31 ^e session. — Exposé des motifs et projet de loi	115
19 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Ancot	116
19 janvier 1950	Projet de loi portant approbation de la convention internationale concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (n° 89) adoptée à San-Francisco, le 9 juillet 1948, par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de sa trente et unième session. — Exposé des motifs et projet de loi	117
19 janvier 1950	Projet de loi portant approbation de la convention relative à la création d'une organisation maritime consultative intergouvernementale et des annexes, signées à Genève, le 6 mars 1948. — Exposé des motifs et projet de loi	118
19 janvier 1950	Projet de loi portant approbation de la : a) Convention internationale concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, adoptée à Seattle, le 27 juin 1946, par la Conférence internationale du Travail, au cours de sa vingt-huitième session; b) Convention internationale concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navire, adoptée à Seattle, le 27 juin 1946, par la Conférence internationale du Travail, au cours de sa vingt-huitième session; c) Convention internationale concernant l'examen médical des gens de mer, adoptée à Seattle, le 29 juin 1946, par la Conférence internationale du Travail, au cours de sa vingt-huitième session; d) Convention internationale concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, adoptée à Seattle, le 29 juin 1946, par la Conférence internationale du Travail, au cours de sa vingt-huitième session. — Exposé des motifs et projet de loi	119
18 janvier 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931, établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens Membres des Chambres législatives. — Rapport complémentaire de M. Derbaix	120

Dates	MATIERES	Numéros
24 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Sous-amendement de M. Rolin à l'amendement du Gouvernement	121
24 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Sous-amendement de M. Kluyskens à l'amendement du Gouvernement	122
24 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Coulonvaux.	123
24 janvier 1950	Proposition de loi complétant l'article 2 de la loi du 14 août 1947, concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix. (Due à l'initiative de M. Lagae et signée par MM. Lagae, Ancot, Mme Ciselet, MM. Coulonvaux, Pholien et Van Remoortel.) — Développements et proposition de loi	124
24 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Coulonvaux.	125
25 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendements du Gouvernement.	126
25 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. George . . .	127
25 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. George . . .	128
25 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Van Steenberghe	129
25 janvier 1950	Projet de loi réglant l'exercice du recours en cassation contre les arrêts et jugements de la juridiction militaire. — Exposé des motifs et projet de loi	130
25 janvier 1950	Projet de loi relatif à la tarification et au mode de liquidation des honoraires et des frais en matière judiciaire et extra-judiciaire. — Exposé des motifs et projet de loi . . .	131
25 janvier 1950	Proposition de loi tendant à modifier la loi du 7 juin 1949 concernant les vacances annuelles des travailleurs salariés. (Due à l'initiative de M. Schot et signée par MM. Schot et Van In). — Développements et proposition de loi	132
26 janvier 1950	Projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1924 sur la position et l'avancement des officiers. — Exposé des motifs et projet de loi	133
26 janvier 1950	Proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son Statut. — Sous-amendement du Gouvernement	134
7 février 1950	Proposition de loi modifiant l'article 28 de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire. — Rapport de M. Moreau de Melen	135
26 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Coulonvaux et consorts	136
26 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Rolin . . .	137
26 janvier 1950	Projet de loi modifiant la loi du 25 Ventôse an XI contenant organisation du notariat. — Sous-amendement de M. Moreau de Melen et consorts à l'amendement de la Commission.	138
1949-1950	Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1950. — Amendement du Gouvernement	139
1949-1950	Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1950. — Amendement du Gouvernement.	140
31 janvier 1950	Budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1950. — Rapport du baron Nothomb	141
31 janvier 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Amendements du Gouvernement au texte des Commissions réunies de la Justice, de l'Intérieur et de l'Instruction Publique	142
31 janvier 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Coulonvaux et consorts	143
31 janvier 1950	Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1950. — Rapport de M. Baert. . . .	144
1949-1950	Projet de loi complétant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	145
2 février 1950	Propositions de loi : 1 ^o interprétant l'article 3 de la loi du 14 août 1947 concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix, modifiée par celle du 1 ^{er} juin 1949; 2 ^o complétant la loi du 21 février 1948, relative aux indemnités à accorder aux magistrats suppléants, remplissant régulièrement des fonctions de magistrat effectif. — Rapport de M. Ronse. . .	146
2 février 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement subsidiaire de M. Van Steenberghe et consorts.	147
8 février 1950	Projet de loi portant approbation de la convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, des règles et des annexes, signées à Londres, le 10 juin 1948. — Exposé des motifs et projet de loi	148

Dates	MATIERES	Numéros
2 février 1950	Projet de loi modifiant les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919. — Exposé des motifs et projet de loi	149
1949-1950	Projet de loi rendant définitives et incorporant dans la rémunération des travailleurs, les majorations de salaire prévues par la loi du 6 juillet 1948, octroyant une majoration de salaire en contrepartie de certaines allocations compensatoires. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	150
7 février 1950	Projet de loi modifiant la loi du 14 juin 1948 relative à l'épuration civique. — Amendement de M. Ronse au texte de la Commission	151
7 février 1950	Pétitions. — Feuilleton n° 1. — Pétitions sur lesquelles la Commission a statué	152
7 février 1950	Projet de loi relatif au régime organique du notariat. — Amendement de M. Clynmans au texte de la Commission	153
7 février 1950	Projet de loi modifiant la loi du 25 Ventôse, an XI, contenant organisation du notariat. — Sous-amendement de M. Clynmans au sous-amendement de M. Moreau de Melen et consorts	154
7 février 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement de M. Clynmans au texte de la Commission	155
8 février 1950	Projet de loi modifiant la loi du 14 juin 1948 relative à l'épuration civique. — Amendements de M. Custers	156
8 février 1950	Projet de loi modifiant la loi du 14 juin 1948 relative à l'épuration civique. — Sous-amendement de M. Rolin à l'amendement de M. Ronse	157
8 février 1950	Projet de loi fixant les traitements des ministres du culte catholique. — Exposé des motifs et projet de loi	158
8 février 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 25 février 1948, concernant le rajustement des traitements du corps enseignant des universités de l'Etat. — Rapport de M. Catteau	159
8 février 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 15 avril 1949 instituant un fonds national du logement. (Due à l'initiative de M. Ronse et signée par MM. Ronse, Bouilly, Vreven, Gabriel, Neels et M ^{lle} Baers.) — Développements et proposition de loi	160
8 février 1950	Projet de loi sur la protection du fonds de commerce. — Amendement du Gouvernement.	161
8 février 1950	Projet de loi sur les baux commerciaux en vue de la protection du fonds de commerce. — Texte adopté au premier vote	162
8 février 1950	Projet de loi portant approbation de l'Accord entre le Gouvernement Royal Belge et le Gouvernement Royal Hellénique, relatif aux transports aériens entre leurs territoires respectifs, signé à Athènes, le 21 juin 1949. — Exposé des motifs et projet de loi	163
8 février 1950	Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg en vue d'éviter la double imposition en matière d'impôts sur le capital, signée à Luxembourg, le 9 octobre 1948. — Exposé des motifs et projet de loi	164
8 février 1950	Projet de loi portant approbation du troisième protocole, signé à La Haye, le 24 mai 1949, additionnel à la Convention douanière entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, signée à Londres, le 5 septembre 1944. — Exposé des motifs et projet de loi	165
8 février 1950	Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le capital, signée à La Haye, le 25 septembre 1948. — Exposé des motifs et projet de loi	166
9 février 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 28 février 1882, modifiée par la loi du 4 avril 1900, sur la chasse et la destruction des lapins sauvages. (Due à l'initiative de M. Van Peteghem et signée par MM. Van Peteghem, Sledsens, De Boodt, Van Hemelrijck et Van der Borgh.) — Développements et proposition de loi	167
9 février 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Second rapport complémentaire de M. Derbaix	168
14 février 1950	Projet de loi portant approbation de la Convention de l'Organisation Météorologique Mondiale, des Annexes, de l'Acte final et du Protocole concernant l'Espagne, signés à Washington, le 11 octobre 1947. — Rapport de M. De Groote (P.)	169
9 février 1950	Projet de loi complétant la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles. — Exposé des motifs et projet de loi	170
9 février 1950	Proposition de loi accordant une pension à M ^{me} Thijs, A.-J.-M., veuve de M. Arthur Vanderpoorten. (Due à l'initiative de M. Catteau et signée par MM. Catteau, Coulonvaux, Rolin, Baur, comte d'Aspremont Lynden et Matagne.) — Développements et proposition de loi	171

Dates	MATIERES	Numéros
9 février 1950	Proposition de loi tendant à modifier l'article 103 de la loi communale. (Due à l'initiative de M. Vermeylen et signée par MM. Vermeylen, Allard, De Man, George et Harmegnies.) — Développements et proposition de loi	172
14 février 1950	Proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son statut. — Rapport complémentaire de M. De Groote (H.)	173
14 février 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Amendement de M. Van Remoortel	174
14 février 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Amendements de M. Baur	175
14 février 1950	Projet de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Texte adopté au premier vote	176
16 février 1950	Proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son statut. — Sous-amendement de M. Mazereel et consorts aux amendements du Gouvernement (Doc. n° 107)	177
21 février 1950	Projet de loi modifiant les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919. — Amendement présenté par le Gouvernement	178
21 février 1950	Projet de loi fixant les traitements des Ministres du culte catholique et la proposition de loi modifiant la loi du 8 mars 1948 fixant les traitements des ministres du culte catholique. — Rapport de M. Struye	179
21 février 1950	Projet de loi portant des dispositions dérogatoires à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, coordonnée par l'arrêté royal du 15 février 1937. — Exposé des motifs et projet de loi	180
23 février 1950	Projet de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives. — Troisième rapport complémentaire de M. Derbaix.	181
23 février 1950	Projet de loi complétant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. — Amendement de MM. Bossaert et Catteau	182
23 février 1950	Proposition de loi tendant à modifier l'article 49 de la loi provinciale. (Due à l'initiative de M. Allard et signée par MM. Allard et Meurice.) — Développements et proposition de loi	183
23 février 1950	Proposition de loi complétant l'arrêté-loi du 16 février 1946, relatif aux agents de renseignements et d'action. (Due à l'initiative de M. Allard et signée par MM. Allard, Meurice, P. De Groote et H. de Groote.) — Développements et proposition de loi	184
1949-1950	Projet de loi tendant à modifier la législation en matière de taxes assimilées aux impôts directs en ce qui concerne les tracteurs agricoles. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	185
1949-1950	Projet de loi modifiant la taxe de circulation sur les véhicules automobiles. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	186
1949-1950	Projet de loi modifiant la loi du 25 Ventôse, an XI, contenant organisation du notariat. — Sous-amendement du Gouvernement à l'amendement de la Commission	187
1 ^{er} mars 1950	Projet de loi portant des dispositions dérogatoires à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, coordonnée par l'arrêté royal du 15 février 1937. — Rapport de M. Leynen	188
1 ^{er} mars 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 15 juin 1881 sur l'enseignement moyen. — Rapport de M. Mazereel	189
22 février 1950	Proposition de loi complétant l'article 50 du Code des droits de succession. — Rapport de M. Schot	190
1 ^{er} mars 1950	Exécution de l'article unique de la loi du 23 juin 1938 rétablissant l'article 7 de la loi du 19 juillet 1922 instituant un fonds des communes, ce dernier article 7 ayant été abrogé par le 7 ^e de l'arrêté royal du 14 août 1933. — Rapport du Gouvernement	s. n.
2 mars 1950	Projet de loi modifiant les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919. — Rapport de M. De Winter	191
1949-1950	Projet de loi prescrivant la publication des vacances dans l'Ordre judiciaire. — Projet amendé par la Chambre des Représentants	192

Dates	MATIERES	Numéros
1949-1950	Projet de loi relatif aux dépens et avances de frais en matière pénale. — Projet amendé par la Chambre des Représentants	193
1949-1950	Projet de loi relatif à la transcription du seul dispositif de certains jugements. — Projet amendé par la Chambre des Représentants	194
7 mars 1950	Projet de loi complétant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. — Rapport de M. Van Buggenhout	195
8 mars 1950	Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1950. — Rapport de M. Ronse	196
7 mars 1950	Budget du Ministère de la Reconstruction pour l'exercice 1950. — Rapport de M. Derbaix	197
8 mars 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 15 juin 1881 sur l'enseignement moyen. — Amendement de M. Baur	198
1949-1950	Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1950 et reportant au 30 juin 1950 la clôture des opérations de recettes et de dépenses relatives à l'exercice 1949. — Projet transmis par la Chambre des Représentants.	199
8 mars 1950	Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1950 et reportant au 30 juin 1950 la clôture des opérations de recettes et de dépenses relatives à l'exercice 1949. — Rapport de M. De Smet (P.)	200
8 mars 1950	Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1950. — Amendement du Gouvernement	201
9 mars 1950	Proposition de loi modifiant la loi du 15 juin 1881 sur l'enseignement moyen. — Amendement de M. Baur et consorts	202
9 mars 1950	Budget du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1950. — Rapport de M. Van den Storme	203
9 mars 1950	Budget du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur pour l'exercice 1950. — Rapport du comte d'Aspremont Lynden	204
1949-1950	Projet de loi modifiant pour l'exercice 1949 le deuxième alinéa de l'article 13 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus. — Projet transmis par la Chambre des Représentants	205
1949-1950	Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1950. — Amendement du Gouvernement.	206
7 mars 1950	Projet de loi accordant des avantages aux officiers et sous-officiers mis à la retraite par suite du rajeunissement des cadres de l'armée. — Exposé des motifs et projet de loi.	207
13 mars 1950	Consultation populaire du 12 mars 1950 au sujet de la Question Royale. — Communication de M. le Ministre de l'Intérieur en exécution de l'article 5 de la loi du 11 février 1950.	208
9 mars 1950	Proposition de loi modifiant l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés. (Due à l'initiative de M. Van Laerhoven et signée par MM. Van Laerhoven, Remson, Versieren, Yernaux, Beulers et Harmegnies.) — Développements et proposition de loi	209
16 mars 1950	Déclaration du Roi	210
1949-1950	Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1950. — Amendement du Gouvernement	211
21 mars 1950	Projet de loi relatif aux dépens et avances de frais en matière pénale. — Rapport de M. Kluyskens	212
1949-1950	Proposition de loi complétant la loi du 18 mars 1950 modifiant les articles 4, 45 et 54 de la loi du 9 juillet 1926 organique des Conseils de Prud'hommes. (Due à l'initiative de M. Rolin et signée par MM. Rolin et Van Remoortel.) — Développements et proposition de loi	213
6 avril 1950	Projet de loi sur les baux commerciaux en vue de la protection du fonds de commerce. — Second rapport complémentaire de M. Lohest	214
1949-1950	Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950. — Amendements du Gouvernement.	215
29 avril 1950	Proposition de résolution tendant à la convocation immédiate des Chambres réunies aux fins de prendre une délibération constatant que l'impossibilité de régner a pris fin. (Proposition de M. Struye et signée par MM. Struye, Van Overbergh, Ronse, Huart, le baron Nothomb et Schot)	216
17 janvier 1950	Projet de loi modifiant l'article 9 du Code pénal. — Rapport de M. Coulonvaux	217
22 mars 1950	Proposition de loi étendant l'application du régime transitoire réglementé par l'arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1929 pour l'obtention du diplôme de dentiste et instaurant un régime transitoire pour la pratique de la prothèse bucco-dentaire amovible. — Rapport de M. Van Hemelrijck	218
30 avril 1950	Liste des projets et propositions de loi considérés comme non avenus par suite de la dissolution des Chambres (loi du 1 ^{er} juillet 1893)	219